

Zeitschrift: Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer
Herausgeber: Auslandschweizer-Organisation
Band: 13 (1974-1975)
Heft: 57

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.04.2026

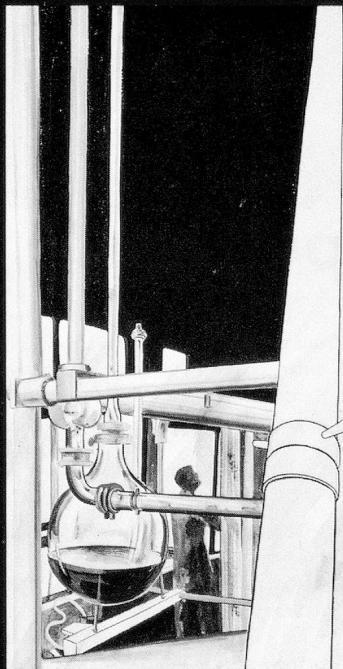
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SANDOZ

- produits pharmaceutiques
- fournitures pour hôpitaux
- matières colorantes
- produits agrochimiques



la maison mère et plus de quatre-vingt dix filiales réparties dans le monde entier distribuent des produits originaux, fruit de la recherche Sandoz, qui améliorent la santé et le bien-être des hommes et donnent des couleurs à la vie.



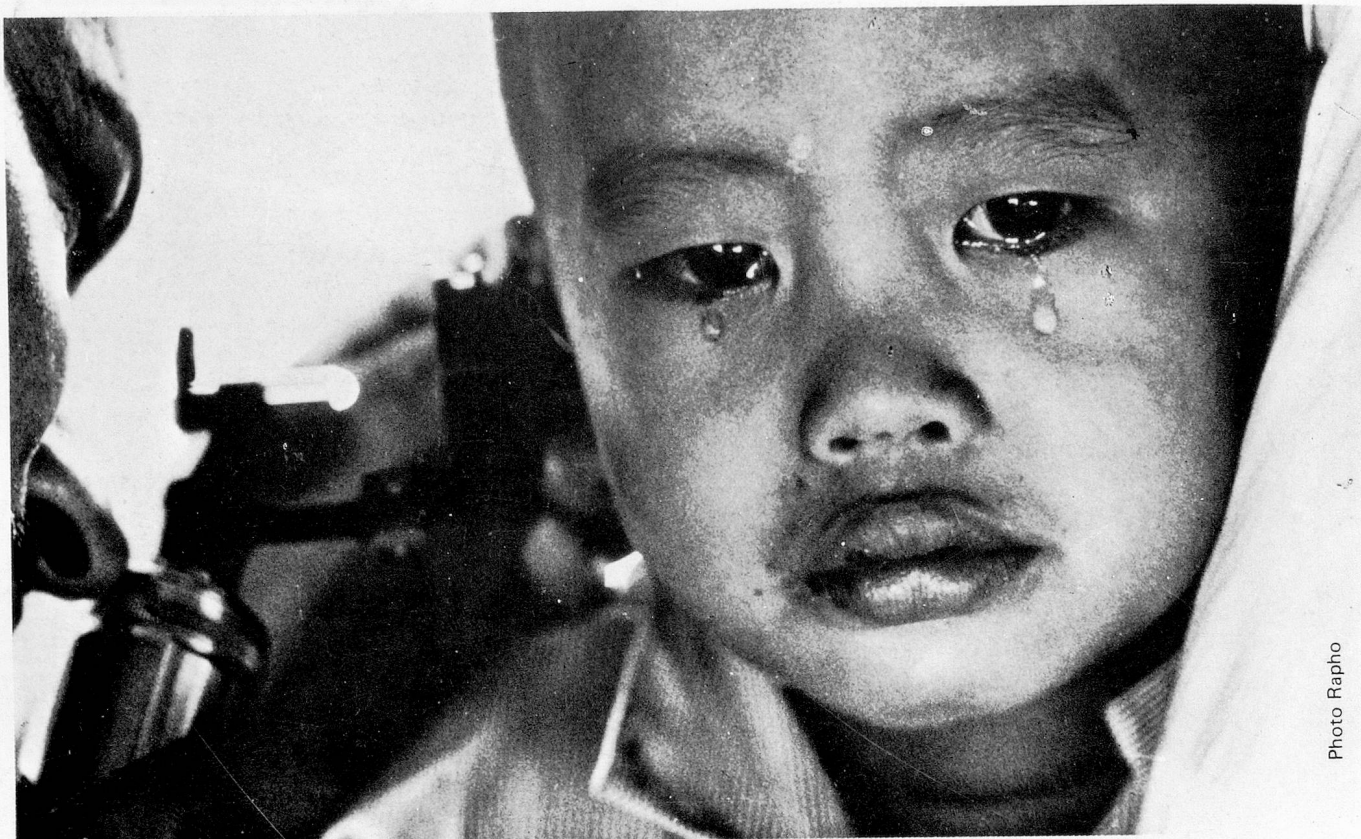


Photo Rapho

2.000 frs pour qu'il puisse revivre

Ils sont des milliers comme lui. Des milliers d'enfants vietnamiens. Du nord et du Sud, cela n'a pas d'importance.

Au seuil de la vie, à l'âge où l'on apprend à parler, ils ont souffert dans leur chair de la guerre.

Plus de 4.000 sont devenus sourds : le souffle des explosions. D'autres, encore plus nombreux, parfois les mêmes, sont atteints de troubles de la nutrition : la rareté ou la mauvaise qualité des aliments.

Cet enfant, ces enfants peuvent retrouver la santé. Les sourds peuvent entendre à nouveau, grâce à des prothèses auditives individuelles.

C'est possible : les médecins sont prêts, les moniteurs disponibles, le matériel existe.

Reste l'argent. Pour qu'un enfant puisse entendre à nouveau et recevoir les soins adaptés ou, en un mot, revivre, il faut 2.000 Frs.

Vite, Parce que la rapidité d'intervention est essentielle.

La Fondation Européenne Delta 7, qui s'adresse à vous aujourd'hui, veut aider toutes les personnes en détresse. Sans distinction de race, de nationalité et partout dans le monde. Mais Delta 7 veut d'abord agir pour cet enfant, pour ces enfants.

Gilbert Cotteau, Fondateur des Villages d'Enfants S O S en France et Président de Delta 7 a déjà reçu en Belgique le soutien de plusieurs personnalités appartenant aux milieux politiques, culturels et sportifs. Elles vous demandent de l'aider à faire revivre cet enfant, ces enfants.

Apportez ce que vous pouvez. Beaucoup ou un peu. Un peu pour eux, c'est, de toute façon, beaucoup.

Nous sommes d'ailleurs en mesure de conclure un contrat clair avec vous : 1 Fr reçu sera 1 Fr donné.



Delta 7

Fondation Européenne d'Action sociale
pour répandre la justice et la joie

DONS

Je désire offrir à un enfant vietnamien la possibilité de recevoir les soins indispensables.

Voici ma contribution de :

250 F 500 F 1000 F 1500 F

2000 F plus de 2000 F

autre montant (à préciser)

pour l'acquisition du matériel et des appareils qui seront envoyés par la Fondation Delta 7 aux hôpitaux et centres de réadaptation du Vietnam du Nord et du Vietnam du Sud.

Je recevrai un compte-rendu précis de cette opération.

Nom (ou raison sociale)

Prénom

RueN°.....

Code Postal Localité

Adressez vos dons de préférence par compte bancaire à :

Delta 7
Fondation Européenne d'Action sociale
Avenue de l'Amarante, 1
1020 - Bruxelles
Société Générale de Banque
N° 210-0244777-01